

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 114

Volume 32

27 April 1989

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1069/89 of 18 April 1989 amending Regulation (EEC) No 1785/81 on the common organization of the markets in the sugar sector** 1

Commission Regulation (EEC) No 1070/89 of 26 April 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3

Commission Régulation (EEC) No 1071/89 of 26 April 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1072/89 of 25 April 1989 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 7

Commission Regulation (EEC) No 1073/89 of 26 April 1989 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 10

Commission Regulation (EEC) No 1074/89 of 26 April 1989 repealing Regulations (EEC) No 2471/88 and (EEC) No 2751/88 relating to invitations to tender for export refunds on cereals 12
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1075/89 of 26 April 1989 amending Regulation (EEC) No 1633/84 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep** 13
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1076/89 of 26 April 1989 laying down quality standards for leeks and amending Regulation (EEC) No 1292/81 laying down quality standards for leeks, aubergines and courgettes** 14

Commission Regulation (EEC) No 1077/89 of 26 April 1989 fixing the specific levies on beef and veal from Portugal 18

Commission Regulation (EEC) No 1078/89 of 26 April 1989 fixing the maximum export refund for white sugar for the 51st partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88 20

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1079/89 of 26 April 1989 fixing the import levy on molasses	21
Commission Regulation (EEC) No 1080/89 of 26 April 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice	22
Commission Regulation (EEC) No 1081/89 of 26 April 1989 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	24
Commission Regulation (EEC) No 1082/89 of 26 April 1989 fixing the import levies on compound feedingstuffs	29
Commission Regulation (EEC) No 1083/89 of 26 April 1989 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	32
Commission Regulation (EEC) No 1084/89 of 26 April 1989 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	34
Commission Regulation (EEC) No 1085/89 of 26 April 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	36
Commission Regulation (EEC) No 1086/89 of 26 April 1989 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco	38
Commission Regulation (EEC) No 1087/89 of 26 April 1989 introducing a countervailing charge on courgettes originating in Spain (except the Canary Islands)	40
Commission Regulation (EEC) No 1088/89 of 26 April 1989 amending for the eleventh time Regulation (EEC) No 151/89 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey	42

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

89/292/EEC :

- * **Commission Decision of 17 April 1989 concerning applications for reimbursement pursuant to Decision 87/58/EEC introducing a supplementary Community measure for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle**
- 43

89/293/ECSC :

- * **Commission Decision of 18 April 1989 derogating from High Authority Recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (138th derogation)**
- 47

89/294/EEC :

Commission Decision of 18 April 1989 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe

49

89/295/EEC :

Commission Decision of 19 April 1989 on applications for import licences for Basmati rice submitted during the first five working days of the month of April 1989 under the arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 3877/86

51

Contents (continued)

Corrigenda

- * Corrigendum to Commission Directive 89/277/EEC of 28 March 1989 adapting to technical progress Council Directive 76/759/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to direction indicator lamps for motor vehicles and their trailers (OJ No L 109 of 20.4.1989) 52
- * Corrigendum to Commission Directive 89/278/EEC of 28 March 1989 adapting to technical progress Council Directive 76/756/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the installation of lighting and light-signalling devices on motor vehicles and their trailers (OJ No L 109 of 20.4.1989) 52

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1069/89

of 18 April 1989

amending Regulation (EEC) No 1785/81 on the common organization of the markets in the sugar sector

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Portugal's white sugar requirements have traditionally been met by the refining of imported raw sugar; whereas to that end Article 303 of the Act of Accession of Spain and Portugal to the Community lays down appropriate measures which are to apply during the transitional period for ensuring the supply of raw sugar to Portuguese refineries, drawing firstly on raw sugar imported from certain ACP countries and raw sugar produced in the Community and secondly, where this is insufficient, raw sugar imported from third countries at a reduced levy in order to bring its price to the level of the Community intervention price for raw sugar;

Whereas in the Joint Declaration attached to the Act of Accession on supplies to the sugar refining industry in Portugal it is stated that the sugar in question is to be supplied under price conditions similar to those for preferential sugars; whereas the arrangements for import at a reduced levy enabled the sugar thus imported to comply with those conditions;

Whereas Article 9 (4b) of Regulation (EEC) No 1785/81 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, introduces an aid scheme for the refining of preferential raw sugar;

Whereas the implementation of an aid scheme for refining preferential raw sugar, which can be applied also to raw cane sugar produced in the French overseas

departments and to raw sugar obtained from beet harvested in the Community where these are refined into white sugar in specific refineries, creates an imbalance in the abovementioned price conditions which penalizes the Portuguese refineries, which obtain three-quarters of their total raw sugar supplies from imports effected at a reduced levy which do not qualify for the aid scheme; whereas in order to re-establish the balance, therefore, the scheme should be extended to the refining of sugar imported into Portugal, under Article 303 of the Act of Accession; whereas, in order to preclude for the same marketing year any difference in treatment between raw sugar imported and refined prior to the date of entry into force of these arrangements for extending the aid scheme and sugar imported and refined after that date, provision should be made for the arrangements to apply retroactively from the beginning of the 1988/1989 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1785/81 is hereby amended as follows:

1. The following paragraph shall be added to Article 9:

'4c. During the 1988/89 to 1990/91 marketing years, adjustment aid shall be granted, as an intervention measure, to the refining industry in Portugal for raw sugar imported from third countries under Article 303 of the Act of Accession of Spain and Portugal and refined into white sugar in Portugal.

This aid shall be granted only if the imported raw sugar is refined into white sugar in the refineries referred to in the third subparagraph of paragraph 4. The aid for the white sugar in question shall be ECU 0,08 per 100 kilograms, expressed as white sugar.

⁽¹⁾ OJ No C 58, 7. 3. 1989, p. 9.

⁽²⁾ Opinion delivered on 14 April 1989 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

This adjustment aid may be altered, for a given marketing year, in the light of the amount of the storage levy fixed for that year and/or to take account of a change in refiners' margins which results from the price review for that marketing year.'

2. The seventh indent of Article 9 (6) shall be replaced by the following:

'— the adjustments referred to in the fourth subparagraph of paragraph 4b and the third subparagraph of paragraph 4c'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 18 April 1989.

For the Council

The President

C. ROMERO HERRERA

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1070/89

of 26 April 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 April 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	23,43	131,07
0712 90 19	23,43	131,07
1001 10 10	57,12	190,07 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	57,12	190,07 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	33,89	121,27
1001 90 99	33,89	121,27
1002 00 00	61,56	122,35 ⁽⁶⁾
1003 00 10	52,12	119,22
1003 00 90	52,12	119,22
1004 00 10	43,18	87,07
1004 00 90	43,18	87,07
1005 10 90	23,43	131,07 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	23,43	131,07 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	46,77	141,24 ⁽⁴⁾
1008 10 00	52,12	25,07
1008 20 00	52,12	15,86 ⁽⁴⁾
1008 30 00	52,12	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	52,12	0,00
1101 00 00	61,97	184,11
1102 10 00	100,71	185,82
1103 11 10	102,11	307,16
1103 11 90	65,30	197,21

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1071/89

of 26 April 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 April 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	<i>(ECU/tonne)</i>			
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	4,40	4,40	4,40
1001 10 90	0	4,40	4,40	4,40
1001 90 91	0	0	0	1,78
1001 90 99	0	0	0	1,78
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	2,49

B. Malt

CN code	<i>(ECU/tonne)</i>				
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
1107 10 11	0	0	0	3,17	3,17
1107 10 19	0	0	0	2,37	2,37
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1072/89
of 25 April 1989
establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3773/87⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1989.

For the Commission
Christiane SCRIVENER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.
⁽²⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 19.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	33,05	1 438	267,57	68,68	232,89	5 870	25,76	50 458	77,53	21,65
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	116,45	5 067	942,68	241,99	820,48	20 681	90,76	177 766	273,17	76,29
1.30	0703 10 19	Onions (other than sets)	32,50	1 414	263,11	67,54	229,00	5 772	25,33	49 616	76,24	21,29
1.40	0703 20 00	Garlic	170,08	7 400	1 376,77	353,43	1 198,30	30 205	132,55	259 626	398,96	111,42
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	33,95	1 484	275,54	70,85	241,09	5 907	26,53	51 655	79,99	21,70
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	38,06	1 659	308,56	79,12	269,72	6 651	29,67	58 324	89,33	24,62
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea var. italica</i>)	190,43	8 286	1 541,55	395,73	1 341,72	33 820	148,42	290 700	446,71	124,76
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	63,95	2 782	517,69	132,89	450,58	11 357	49,84	97 625	150,01	41,89
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	62,13	2 703	502,99	129,12	437,78	11 035	48,42	94 851	145,75	40,70
1.120	ex 0705 29 00	Endives	35,98	1 568	291,05	74,89	252,83	6 361	28,07	54 951	84,47	23,52
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	19,69	857	159,44	40,93	138,77	3 498	15,35	30 068	46,20	12,90
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	87,80	3 820	710,72	182,45	618,59	15 592	68,42	134 026	205,95	57,51
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	51,47	2 239	416,69	106,96	362,68	9 141	40,11	78 578	120,75	33,72
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	166,01	7 223	1 343,84	344,97	1 169,64	29 482	129,38	253 416	389,42	108,75
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)	134,68	5 860	1 090,25	279,88	948,93	23 919	104,97	205 596	315,93	88,23
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	36,35	1 581	294,28	75,54	256,13	6 456	28,33	55 494	85,27	23,81
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	63,46	2 761	513,74	131,88	447,14	11 271	49,46	96 880	148,87	41,57
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	242,71	10 560	1 964,75	504,37	1 710,06	43 104	189,16	370 505	569,35	159,01
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	252,10	10 969	2 040,73	523,87	1 776,19	44 771	196,48	384 832	591,36	165,15
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	96,73	4 208	783,04	201,01	681,53	17 179	75,39	147 662	226,91	63,37
1.220	ex 0709 40 00	Celery stalks and leaves	51,61	2 245	417,78	107,24	363,62	9 165	40,22	78 784	121,06	33,81
1.230	0709 51 30	Chantarelles	660,65	28 685	5 250,36	1 368,47	4 657,88	110 953	510,76	1 022 231	1 542,93	437,30
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	149,73	6 514	1 212,06	311,14	1 054,94	26 591	116,69	228 566	351,23	98,09
1.250	0709 90 50	Fennel	22,39	976	182,01	46,65	157,86	3 933	17,46	34 299	52,61	14,50
1.260	0709 90 70	Courgettes	50,95	2 217	412,50	105,89	359,02	9 049	39,71	77 787	119,53	33,38
1.270	ex 0714 20 00	Sweet potatoes, whole fresh	81,99	3 573	658,40	170,36	582,01	14 177	63,82	125 542	192,34	53,17
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>), fresh	71,58	3 124	577,39	149,21	508,93	12 383	55,77	109 540	168,40	45,76
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	53,24	2 316	430,99	110,64	375,12	9 455	41,49	81 275	124,89	34,88
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	46,19	2 010	373,96	95,99	325,48	8 204	36,00	70 520	108,36	30,26
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	172,31	7 497	1 394,86	358,07	1 214,05	30 602	134,29	263 037	404,20	112,88
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	175,53	7 637	1 420,92	364,76	1 236,73	31 173	136,80	267 951	411,75	114,99
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	44,87	1 952	363,27	93,25	316,18	7 969	34,97	68 504	105,26	29,40

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	41,09	1 788	332,69	85,40	289,56	7 298	32,03	62 738	96,40	26,92
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	34,40	1 496	278,48	71,48	242,38	6 109	26,81	52 515	80,70	22,53
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	42,11	1 832	340,87	87,50	296,68	7 478	32,82	64 281	98,77	27,58
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	42,95	1 868	347,68	89,25	302,61	7 627	33,47	65 564	100,75	28,13
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and Wilkings	65,85	2 865	533,04	136,83	463,94	11 694	51,32	100 519	154,46	43,13
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	48,48	2 109	392,51	100,76	341,63	8 611	37,79	74 018	113,74	31,76
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	36,49	1 587	295,39	75,83	257,10	6 480	28,44	55 704	85,60	23,90
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	150,35	6 542	1 217,09	312,44	1 059,32	26 702	117,18	229 515	352,69	98,50
2.90		Grapefruit, fresh:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	38,34	1 668	310,42	79,68	270,18	6 810	29,88	58 538	89,95	25,12
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	52,91	2 302	428,34	109,95	372,81	9 397	41,24	80 775	124,12	34,66
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	103,62	4 508	838,85	215,34	730,11	18 403	80,76	158 186	243,08	67,88
2.110	0807 10 10	Water-melons	62,07	2 700	502,49	128,99	437,36	11 024	48,38	94 758	145,61	40,66
2.120		Melons (other than water-melons)										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	75,47	3 284	610,98	156,84	531,78	13 404	58,82	115 217	177,05	49,44
2.120.2	ex 0807 10 90	— Other	191,03	8 311	1 546,36	396,96	1 345,91	33 925	148,88	291 607	448,10	125,14
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	58,76	2 557	475,72	122,12	414,05	10 436	45,80	89 710	137,85	38,50
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	73,10	3 180	591,77	151,91	515,06	12 983	56,97	111 595	171,48	47,89
2.150	0809 10 00	Apricots	163,41	7 144	1 325,90	340,93	1 160,13	28 426	127,69	248 566	384,95	104,46
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	142,33	6 213	1 148,11	296,70	1 011,97	24 623	110,90	217 814	334,85	90,99
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	84,99	3 704	687,46	176,89	597,19	15 024	66,31	129 794	199,52	55,56
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	89,38	3 895	722,99	186,03	628,06	15 801	69,74	136 503	209,84	58,43
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	155,70	6 774	1 260,36	323,54	1 096,98	27 651	121,34	237 674	365,23	102,00
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	153,05	6 659	1 238,90	318,03	1 078,30	27 180	119,28	233 627	359,01	100,26
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	193,15	8 445	1 567,23	402,98	1 371,28	33 600	150,93	293 809	455,01	123,48
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	175,42	7 632	1 420,00	364,52	1 235,92	31 153	136,71	267 777	411,49	114,92
2.230	ex 0810 90 90	Pomegranates	64,94	2 834	523,88	135,38	461,76	11 235	50,60	99 388	152,79	41,52
2.240	ex 0810 90 90	Khakis	221,83	9 652	1 795,70	460,97	1 562,92	39 396	172,89	338 626	520,36	145,32
2.250	ex 0810 90 90	Lychees	294,55	12 846	2 393,61	613,51	2 076,13	51 732	229,68	451 069	691,99	190,71

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1073/89

of 26 April 1989

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 766/68 of the Council of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 431/68 of the Council of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Regulation (EEC) No 394/70 of the Commission of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁷⁾; whereas the refund thus

calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in their unaltered state shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	29,50 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	27,91 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	29,50 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	27,91 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3206
1701 99 10 100	32,06	
1701 99 10 910	31,89	
1701 99 10 950	31,89	
1701 99 90 100		0,3206

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1074/89

of 26 April 1989

repealing Regulations (EEC) No 2471/88 and (EEC) No 2751/88 relating to invitations to tender for export refunds on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulations (EEC) No 2471/88⁽⁴⁾ and (EEC) No 2751/88⁽⁵⁾ provide for the issuing of invitations to tender for export refunds; whereas it is convenient to repeal these invitations to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulations (EEC) No 2471/88 and (EEC) No 2751/88 are hereby repealed as from 28 April 1989.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 6. 8. 1988, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 245, 3. 9. 1988, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1075/89

of 26 April 1989

amending Regulation (EEC) No 1633/84 laying down detailed rules for applying
the variable slaughter premium for sheep

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾, and in particular Article 9 ⁽⁴⁾ thereof,Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3939/87 ⁽⁴⁾, establishes the quality standards and weight limits subject to which the premium is payable; whereas, in view of changing production techniques in the United Kingdom, the maximum weight for which the premium may be granted should be reduced from 26,5 to 21 kilograms;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84, the maximum weight of 26,5 kilograms is replaced by 21 kilograms.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from the Monday 2 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.
⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.
⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1076/89

of 26 April 1989

laying down quality standards for leeks and amending Regulation (EEC) No 1292/81 laying down quality standards for leeks, aubergines and courgettes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1010/89 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1292/81 ⁽³⁾ lays down quality standards for leeks;

Whereas there has been a development in the production and marketing of this product, in particular as regards the requirements of the wholesale and consumer markets; whereas the quality standards must accordingly be amended to take account of these new requirements;

Whereas the standards are applicable at all stages of marketing; whereas transport over long distances, storage for a certain length of time and the various handling operations to which the products are subjected may lead to some deterioration owing to the biological development of the products or their tendency to perish; whereas account should be taken of such deterioration in the application of the standards at the marketing stages following dispatch; whereas for products in the 'Extra' class, which must be sorted and packaged particularly carefully, only the loss of freshness and turgescence must be taken into account as far as they are concerned;

Whereas, for reasons of clarity and convenience, this opportunity should be taken for revising the said quality standards;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quality standards for leeks falling within CN code ex 0703 90 00 shall be as set out in the Annex.

These standards shall apply at all stages of marketing, under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1035/72.

However, at stages following dispatch, as compared with the provisions of the standards the products may show:

- a slight loss of freshness and turgescence,
- slight deterioration due to their development and their tendency to perish.

Article 2

Regulation (EEC) No 1292/81 is hereby amended as follows:

1. in Article 1, 'leeks (subheading ex 07.01 IJ of the Common Customs Tariff)' is deleted;
2. the first indent of the second paragraph of Article 2 is deleted;
3. Annex I is deleted.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 109, 20. 4. 1989, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 129, 15. 5. 1981, p. 38.

ANNEX

QUALITY STANDARDS FOR LEEKS

I. DEFINITION OF PRODUCE

This standard applies to leeks of the varieties (cultivars) grown from *Allium porrum* L., to be supplied fresh to the consumer, leeks for industrial processing being excluded.

II. PROVISIONS CONCERNING QUALITY

The purpose of this standard is to define the quality requirements for leeks after preparation and packaging.

A. Minimum requirements

In all classes, subject to the special provisions for each class and the tolerances allowed, the leeks must be :

- whole (this requirement does not apply, however, to roots and ends of leaves, which may be cut),
- sound ; produce affected by rotting or deterioration such as to make it unfit for consumption is excluded,
- clean, practically free of visible foreign matter ; however, the roots may have soil adhering to them,
- fresh in appearance, with wilted or withered leaves removed,
- not running to seed,
- free of abnormal external moisture, i.e. adequately 'dried' if they have been washed,
- free of foreign smell and/or taste.

If leaves are cut, they must be cut neatly.

The development and condition of the leeks must be such as to enable them :

- to withstand transport and handling, and
- to arrive in satisfactory condition at the place of destination.

B. Classification

Leeks are classified in three classes defined below :

(i) *Class I*

Leeks in this class must be of good quality. However, they may have slight superficial defects, provided that these do not affect the general appearance of the produce, the quality, the keeping quality and presentation in the package. Slight traces of soil within the shaft are permitted. The white part must represent at least one third of the total or half the sheathed part.

At least one-third of the total length or half the sheathed part must be white to greenish white.

However, in early leeks ⁽¹⁾ the white to greenish white part must represent at least one-quarter of the total length or one-third of the sheathed part.

(ii) *Class II*

This class includes leeks which do not qualify for inclusion in Class I but satisfy the minimum requirements specified above.

The white to greenish white part of the leek must represent at least one-quarter of the total length or one-third of the sheathed part.

However, they may show :

- a tender flowering stem, provided that it is enclosed within the sheathed part,
- slight bruising and traces of rust on the leaves, but not elsewhere,
- slight defects in colouring,
- traces of soil within the shaft.

⁽¹⁾ Direct-drilled, non-transplanted leeks, harvested from late winter to early summer.

(iii) *Class III*⁽¹⁾

This class comprises leeks which do not qualify for inclusion in the higher classes but satisfy the requirement for Class II.

However, they may show :

- a the flowering stem if this does not detract from the edibility of the product,
- defects in colouring,
- bruising and traces of rust, but only on the leaves,
- slight traces of soil on the outside.

III. PROVISIONS CONCERNING SIZING

(i) Sizing is determined by the diameter measured at right angles to the axis above the swelling of the neck.

The minimum diameter is fixed at 8 mm for early leeks and 10 mm for other leeks.

(ii) For Class I, the diameter of the largest leek in the same bundle or package must not be more than twice the diameter of the smallest.

IV. PROVISIONS CONCERNING TOLERANCES

Tolerances in respect of quality and size are allowed in each package, or in each bundle where the leeks are presented unpackaged, for produce not satisfying the requirements of the class indicated.

A. Quality tolerances

(i) *Class I*

10 % by number or weight of leeks not satisfying the requirements of the class, but meeting those for Class II or, exceptionally, coming within the tolerances for that class.

(ii) *Class II*

10 % by number or weight of leeks satisfying neither the requirements for the class nor the minimum requirements, with the exception of produce affected by rotting, marked bruising or any other deterioration rendering it unfit for consumption.

(iii) *Class III*

15 % by number or weight of leeks not satisfying the minimum requirements, with the exception of produce affected by rotting, marked bruising or any other deterioration rendering it unfit for consumption.

B. Size tolerances

For all classes, 10 % by number or weight of leeks not conforming to the minimum diameter requirement or, in the case of leeks in Class I, the uniformity requirement.

V. PROVISIONS CONCERNING PRESENTATION

A. Uniformity

The contents of each package, or each bundle in the same package, must be uniform and contain only leeks of the same origin, quality and size (where, for this criterion, uniformity is prescribed), and appreciably the same development and colouring.

In the case of leeks in Class III, it is enough that the origin is uniform.

The visible part of the contents of each package or bundle must be representative of the entire contents.

B. Packaging

The leeks must be packed in such a way as to protect the produce properly.

The materials used inside the package must be new, clean and of a quality such as to avoid causing any external or internal damage to the produce. The use of materials, and particularly of paper or stamps bearing trade specifications, is allowed provided that the printing or labelling has been done with a non-toxic ink or glue.

⁽¹⁾ Additional class as provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72. The application of this quality class or some of its requirements is subject to a decision to be taken pursuant to Article 4 (1) of that Regulation.

C. Presentation

The leeks may be presented as follows :

- in an orderly arrangement in the package,
- or in bundles, whether or not in a package.

IV. PROVISIONS CONCERNING MARKING

Each package, or each bundle delivered in bulk, must bear the following particulars legibly and indelibly marked and visible from the outside.

Where the leeks are put up in packages, these particulars are to be grouped on the same side.

A. Identification

packer
and/or
dispatcher } name and address or officially used or accepted code mark.

B. Nature of produce

'Leeks', if the contents are not visible from the outside or 'Early leeks' in all cases for that type of leeks.

C. Origin of produce

Country of origin and, optionally, district where grown or national, regional or local place name.

D. Commercial specifications

- class,
- number of bundles (for leeks packed in bundles and boxed).

E. Official control mark (optional)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1077/89
of 26 April 1989
fixing the specific levies on beef and veal from Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 272 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (1), 11 (1) and 12 (8) thereof,

Whereas in accordance with Article 272 (1) and (2) of the Act of Accession the arrangements applicable, during the first stage, by the Community as constituted at 31 December 1985 in respect of imports of products from Portugal must be those that it applied to Portugal before accession, account being taken of any price alignment that may have taken place during the first stage; whereas the levies in question should therefore be fixed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 588/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 751/89 ⁽⁴⁾, lays

down detailed implementing rules and fixes the specific levies applicable to trade in beef and veal in the case of Portugal;

Whereas, in the light of the arrangements set out in Regulation (EEC) No 588/86, the specific levies applicable in respect of the beef and veal imports concerned should be as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific levies applicable in the case of imports from Portugal into the Community as constituted at 31 December 1985 shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 23. 3. 1989, p. 56.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 fixing the specific levies on imports of beef and veal from Portugal

<i>(ECU/100 kg)</i>	
CN code	Amount of the special levies
0102 90 10	30,88
0102 90 31	30,88
0102 90 33	30,88
0102 90 35	30,88
0102 90 37	30,88
0201 10 10	58,27
0201 10 90	58,27
0201 20 21	58,27
0201 20 29	58,27
0201 20 31	46,62
0201 20 39	46,62
0201 20 51	69,92
0201 20 59	69,92
0201 20 90	87,41
0201 30	100,22
0202 10 00	52,44
0202 20 10	52,44
0202 20 30	41,95
0202 20 50	65,26
0202 20 90	78,66
0202 30 10	65,26
0202 30 50	65,26
0202 30 90	90,32
0206 10 95	100,22
0206 29 91	90,32
0210 20 10	87,41
0210 20 90	100,22
0210 90 41	100,22
0210 90 90	100,22
1602 50 10	100,22
1602 90 61	100,22

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1078/89
of 26 April 1989

fixing the maximum export refund for white sugar for the 51st partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1035/88 of 18 April 1988 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1035/88, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 51st partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 51st partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1035/88 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 34,689 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 102, 21. 4. 1988, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1079/89
of 26 April 1989
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2368/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 752/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2368/88 to

the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00, ECU 1,57 per 100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 23. 3. 1989, p. 58.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1080/89

of 26 April 1989

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 799/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1005/89⁽⁸⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
 (²) OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.
 (³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
 (⁴) OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.
 (⁵) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
 (⁶) OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
 (⁷) OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 26.
 (⁸) OJ No L 107, 19. 4. 1989, p. 17.
 (⁹) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
 (¹⁰) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 April 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 799/89 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1989.

(¹¹) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(¹²) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1103 19 10	119,55	227,26	221,22
1103 29 10	119,55	227,26	221,22
1104 19 30	119,55	227,26	221,22
1104 29 10*20 (*)	86,89	166,48	163,46
1104 29 30*20 (*)	103,92	199,66	196,64
1104 29 95	67,34	128,38	125,36

(*) TARIC code : rye.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1081/89

of 26 April 1989

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2744/75 of the Council of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured

from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75 of the Council⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1009/86⁽¹⁰⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽¹²⁾;

Whereas, Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 10, 0714 10 90 and 0714 90 10 originating in certain third countries⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3837/88⁽¹⁴⁾, and Council Regulation (EEC) No 885/89 of 5 April 1989 on the arrangements applying to imports for

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

(5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(6) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

(7) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(8) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

(9) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

(10) OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

(11) OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

(12) OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

(13) OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

(14) OJ No L 340, 10. 12. 1988, p. 1.

1989 of products falling within CN codes 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 and 0714 90 19 originating in third countries which are not members of the GATT, other than China ⁽¹⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

Whereas Regulation (EEC) No 2730/75 of the Council of 29 October 1975 on glucose and lactose ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽³⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 2727/75 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas to ensure that the provision in question is properly applied these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regula-

tion (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁵⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
0714 10 10 (*)	56,64	120,54	115,71
0714 10 91	53,62	117,52	115,71
0714 10 99	56,64	120,54	115,71
0714 90 11	53,62	117,52	115,71 (*)
0714 90 19	56,64	120,54	115,71 (*)
1102 20 10	50,91	242,02	235,98
1102 20 90	28,45	136,74	133,72
1102 30 00	3,02	110,93	107,91
1102 90 10	102,56	217,58	211,54
1102 90 30	86,46	160,28	154,24
1102 90 90	52,26	145,43	142,41
1103 12 00	86,46	160,28	154,24
1103 13 11	50,91	233,02	226,98
1103 13 19	50,91	242,02	235,98
1103 13 90	28,45	136,74	133,72
1103 14 00	3,02	110,93	107,91
1103 19 10	119,55	214,28	208,24
1103 19 30	102,56	217,58	211,54
1103 19 90	52,26	145,43	142,41
1103 21 00	69,74	228,02	221,98
1103 29 10	119,55	214,28	208,24
1103 29 20	102,56	217,58	211,54
1103 29 30	86,46	160,28	154,24
1103 29 40	50,91	242,02	235,98
1103 29 50	3,02	110,93	107,91
1103 29 90	52,26	145,43	142,41
1104 11 10	57,71	122,89	119,87
1104 11 90	113,28	241,08	235,04
1104 12 10	48,59	90,42	87,40
1104 12 90	95,40	177,42	171,38
1104 19 10	69,74	228,02	221,98
1104 19 30	119,55	214,28	208,24
1104 19 50	50,91	242,02	235,98
1104 19 91	6,04	189,28	183,24
1104 19 99	92,93	257,36	251,32
1104 21 10	88,81	191,05	188,03
1104 21 30	88,81	191,05	188,03
1104 21 50	140,09	299,84	293,80
1104 21 90	57,71	122,89	119,87
1104 22 10	83,44	157,26	154,24
1104 22 30	83,44	157,26	154,24
1104 22 50	74,51	140,12	137,10
1104 22 90	48,59	90,42	87,40
1104 23 10	42,91	212,78	209,76
1104 23 30	42,91	212,78	209,76
1104 23 90	28,45	136,74	133,72

CN code	Import levies (ECU/tonne)		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1104 29 10*10 (*)	50,09	167,04	164,02
1104 29 10*20 (*)	86,89	156,89	153,87
1104 29 10*30 (*)	80,25	226,41	223,39
1104 29 10*40 (*)	80,25	226,41	223,39
1104 29 10*90 (*)	80,25	226,41	223,39
1104 29 30*10 (*)	59,64	200,33	197,31
1104 29 30*20 (*)	103,92	188,12	185,10
1104 29 30*30 (*)	80,25	226,41	223,39
1104 29 30*40 (*)	80,25	226,41	223,39
1104 29 30*90 (*)	80,25	226,41	223,39
1104 29 91	39,12	128,81	125,79
1104 29 95	67,34	121,02	118,00
1104 29 99	52,26	145,43	142,41
1104 30 10	32,58	98,53	92,49
1104 30 90	24,74	104,37	98,33
1106 20 10	56,64	120,54	113,89 (*)
1106 20 91	60,69	223,57	199,39 (*)
1106 20 99	60,69	231,62	207,44 (*)
1107 10 11	73,87	230,39	219,51
1107 10 19	57,95	174,90	164,02
1107 10 91	106,32	220,07 (*)	209,19
1107 10 99	82,19	167,18	156,30
1107 20 00	93,99	193,04 (*)	182,16
1108 11 00	98,41	276,45	255,90
1108 12 00	60,69	223,57	203,02
1108 13 00	60,69	223,57	203,02
1108 14 00	60,69	223,57	101,51
1108 19 10	30,83	176,45	145,62
1108 19 90	60,69	223,57	101,51 (*)
1109 00 00	322,90	646,62	465,28
1702 30 51	149,07	361,53	264,81
1702 30 59	106,63	269,51	203,02
1702 30 91	149,07	361,53	264,81
1702 30 99	106,63	269,51	203,02
1702 40 90	106,63	269,51	203,02
1702 90 50	106,63	269,51	203,02
1702 90 75	151,57	374,14	277,42
1702 90 79	104,63	259,42	192,93
2106 90 55	106,63	269,51	203,02
2302 10 10	21,95	58,07	52,07
2302 10 90	40,18	117,58	111,58
2302 20 10	21,95	58,07	52,07
2302 20 90	40,18	117,58	111,58
2302 30 10	21,95	58,07	52,07
2302 30 90	40,18	117,58	111,58
2302 40 10	21,95	58,07	52,07
2302 40 90	40,18	117,58	111,58
2303 10 11	231,20	433,54	252,20

- (1) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (2) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.
- (3) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :
- arrow-root falling within CN codes 0714 90 11 and 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (4) TARIC code : wheat.
- (5) TARIC code : rye.
- (6) TARIC code : millet.
- (7) TARIC code : sorghum.
- (8) TARIC code : others.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1082/89
of 26 April 1989
fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 166/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2743/75 of the Council of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regula-

tion (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽⁶⁾;

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1418/76⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁸⁾, which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3296/88⁽¹⁰⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Commission Regulation 156/67/EEC⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76⁽¹²⁾, and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; and whereas, in the case of imports into Spain the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽¹⁴⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 61, 26. 2. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CN code	Levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
2309 10 11	10,88	31,86	20,98
2309 10 13	10,88	482,01	471,13
2309 10 31	10,88	76,43	65,55
2309 10 33	10,88	526,58	515,70
2309 10 51	10,88	141,98	131,10
2309 10 53	10,88	592,13	581,25
2309 90 31	10,88	31,86	20,98
2309 90 33	10,88	482,01	471,13
2309 90 41	10,88	76,43	65,55
2309 90 43	10,88	526,58	515,70
2309 90 51	10,88	141,98	131,10
2309 90 53	10,88	592,13	581,25

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1083/89
of 26 April 1989

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80
of 27 June 1980 on the common organization of the
market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾, and in particular the
first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on live sheep and goats and on
sheepmeat and goatmeat other than frozen meat were
fixed by Commission Regulation (EEC) No 4026/88 ⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 753/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 4026/88 to the quota-

tions and other information known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheep-
meat and goatmeat other than frozen meat shall be as set
out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 355, 23. 12. 1988, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 23. 3. 1989, p. 59.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 18 from 1 to 7 May 1989	Week No 19 from 8 to 14 May 1989	Week No 20 from 15 to 21 May 1989	Week No 21 from 22 to 28 May 1989	Week No 22 from 29 May to 4 June 1989
0104 10 90 ⁽¹⁾	133,865	131,971	128,912	125,857	119,963
0104 20 90 ⁽¹⁾	133,865	131,971	128,912	125,857	119,963
0204 10 00 ⁽²⁾	284,820	280,790	274,280	267,780	255,240
0204 21 00 ⁽²⁾	284,820	280,790	274,280	267,780	255,240
0204 22 10 ⁽²⁾	199,374	196,553	191,996	187,446	178,668
0204 22 30 ⁽²⁾	313,302	308,869	301,708	294,558	280,764
0204 22 50 ⁽²⁾	370,266	365,027	356,564	348,114	331,812
0204 22 90 ⁽²⁾	370,266	365,027	356,564	348,114	331,812
0204 23 00 ⁽²⁾	518,372	511,038	499,190	487,360	464,537
0204 50 11 ⁽²⁾	284,820	280,790	274,280	267,780	255,240
0204 50 13 ⁽²⁾	199,374	196,553	191,996	187,446	178,668
0204 50 15 ⁽²⁾	313,302	308,869	301,708	294,558	280,764
0204 50 19 ⁽²⁾	370,266	365,027	356,564	348,114	331,812
0204 50 31 ⁽²⁾	370,266	365,027	356,564	348,114	331,812
0204 50 39 ⁽²⁾	518,372	511,038	499,190	487,360	464,537
0210 90 11 ⁽²⁾	370,266	365,027	356,564	348,114	331,812
0210 90 19 ⁽²⁾	518,372	511,038	499,190	487,360	464,537

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1084/89
of 26 April 1989
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4025/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 754/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4025/88 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 355, 23. 12. 1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 23. 3. 1989, p. 61.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 18 from 1 to 7 May 1989	Week No 19 from 8 to 14 May 1989	Week No 20 from 15 to 21 May 1989	Week No 21 from 22 to 28 May 1989	Week No 22 from 29 May to 4 June 1989
0204 30 00	213,865	210,843	205,960	201,085	191,680
0204 41 00	213,865	210,843	205,960	201,085	191,680
0204 42 10	149,706	147,590	144,172	140,760	134,176
0204 42 30	235,252	231,927	226,556	221,194	210,848
0204 42 50	278,025	274,096	267,748	261,411	249,184
0204 42 90	278,025	274,096	267,748	261,411	249,184
0204 43 00	389,234	383,734	374,847	365,975	348,858
0204 50 51	213,865	210,843	205,960	201,085	191,680
0204 50 53	149,706	147,590	144,172	140,760	134,176
0204 50 55	235,252	231,927	226,556	221,194	210,848
0204 50 59	278,025	274,096	267,748	261,411	249,184
0204 50 71	278,025	274,096	267,748	261,411	249,184
0204 50 79	389,234	383,734	374,847	365,975	348,858

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1085/89
of 26 April 1989
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 ⁽⁸⁾ thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1067/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 26. 4. 1989, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	32,16 ⁽¹⁾
1701 11 90	32,16 ⁽¹⁾
1701 12 10	32,16 ⁽¹⁾
1701 12 90	32,16 ⁽¹⁾
1701 91 00	38,79
1701 99 10	38,79
1701 99 90	38,79 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1086/89

of 26 April 1989

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1010/89⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 674/89 of 16 March 1989 fixing for the 1989 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at ECU 197,27 per 100 kilograms net for the month of April 1989;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken

into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 674/89;

Whereas, for tomatoes originating in Morocco the entry price calculated in this way has remained at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of ECU 35,99 per 100 kilograms net is applied to tomatoes (CN code 0702 00) originating in Morocco.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 109, 20. 4. 1989, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 73, 17. 3. 1989, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1087/89
of 26 April 1989

introducing a countervailing charge on courgettes originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1010/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 672/89 of 16 March 1989 fixing for the 1989 marketing year the reference prices for courgettes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the period 21 to 30 April 1989 at ECU 71,19 per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for courgettes originating in Spain (except the Canary Islands) the entry price calculated in this way has remained at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these courgettes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of ECU 0,70 per 100 kilograms net is applied to courgettes (CN code 0709 90 70) originating in Spain (except the Canary Islands).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 109, 20. 4. 1989, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 73, 17. 3. 1989, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1088/89

of 26 April 1989

amending for the eleventh time Regulation (EEC) No 151/89 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1010/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 151/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 994/89 ⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Turkey must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 151/89 'ECU 27,19' is hereby replaced by 'ECU 20,16'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 109, 20. 4. 1989, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 17, 21. 1. 1989, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 18. 4. 1989, p. 31.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 17 April 1989

concerning applications for reimbursement pursuant to Decision 87/58/EEC introducing a supplementary Community measure for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle

(89/292/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 87/58/EEC of 22 December 1986 introducing a supplementary Community measure for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle,⁽¹⁾ and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas applications for reimbursement forwarded in respect of the aid provided for in Article 6 (2) of Decision 87/58/EEC must include information which, in order to make it easier to determine whether they comply with the provisions of that Decision and the Commission Decisions approving national eradication plans and to take a decision thereon, must be presented in an identical form by the Member States;

Whereas, with a view to ensuring that effective checks are carried out, Member States should be required to keep the supporting documents at the disposal of the Commission for a suitable period;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) Committee,

Article 1

Applications for reimbursement submitted by Member States pursuant to Article 7 of Decision 87/58/EEC must be set out in accordance with the tables in the Annex to this Decision.

Article 2

Member States shall, for a period of three years after the plan has been implemented, keep at the disposal of the Commission the supporting documents or certified copies thereof which are in their possession and on the basis of which their application for reimbursement was submitted.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1987, p. 51.

Application for reimbursement pursuant to Article 7 (2) of Decision 87/58/EEC

Member State :

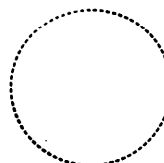
B. ERADICATION OF BOVINE TUBERCULOSIS

Number of cows slaughtered (!)	Cost chargeable to the Community (!)	Number of bovine animals slaughtered, other than cows (!)	Cost chargeable to the Community (!)	Total amount chargeable to the Community (!)

(!) To be broken down by administrative unit.

It is hereby confirmed that the cows and other bovine animals were slaughtered under the measures provided for in Article 2 of Decision 87/58/EEC and the national plan approved by the Commission.

.....



(Signature and stamp of the competent authority)

Application for reimbursement pursuant to Article 7 (2) of Decision 87/58/EEC

Member State :

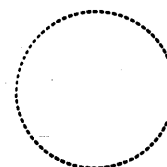
C. ERADICATION OF ENZOOTIC BOVINE LEUCOSIS

Number of cows slaughtered (1)	Cost chargeable to the Community (1)	Number of bovine animals slaughtered, other than cows (1)	Cost chargeable to the Community (1)	Total amount chargeable to the Community (1)

(1) To be broken down by administrative unit.

It is hereby confirmed that the cows and other bovine animals were slaughtered under the measures provided for in Article 2 of Decision 87/58/EEC and the national plan approved by the Commission.

.....



(Signature and stamp of the competent authority)

COMMISSION DECISION

of 18 April 1989

derogating from High Authority Recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (138th derogation)

(89/293/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

existing trade flows between Member States and non-member countries;

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the third paragraph of Article 71 thereof,

Whereas these are special cases in the commercial policy field justifying the authorization of derogations pursuant to Article 3 of Recommendation No 1-64;

Having regard to High Authority Recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community⁽¹⁾, as last amended by Recommendation 88/27/ECSC⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas provision should be made pursuant to the third paragraph of Article 71 of the Treaty, to ensure that the quotas granted will be used solely to supply the needs of industries in the importing countries and that re-export in the unaltered state to other Member States of the imported iron and steel products will be prevented;

Whereas certain iron and steel products indispensable to the manufacture of certain goods and having very special physical and chemical characteristics are not produced in the Community, or produced in insufficient quantities; whereas for a number of years insufficiency has been overcome by duty-free tariff quotas; whereas Community producers are still not in a position to comply with the present quality requirements put forward by the users; whereas duty-free quotas at a level securing the supply of users in consequently required;

Whereas the Governments of the Member States have been consulted on the tariff quotas set out below,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Whereas import of these products on preferential terms is not injurious to iron and steel undertakings in the Community which produce directly competing products;

1. Member States are hereby authorized to derogate from the obligations arising under Article 1 of High Authority Recommendation No 1-64 to the extent necessary to suspend at the levels indicated the customs duties on the products set out below, within tariff quotas of the amounts indicated for the Member States concerned:

Whereas neither this suspension of duties nor these tariff quotas are likely to jeopardize the objectives of Recommendation No 1-64, but will help to maintain

CN code	Description	Member State	Quota (tonnes)	Duty (%)
(a) ex 7213 50 00	Special wire rod for the manufacture of valve springs with a diameter of 5,5 mm or more but not exceeding 13 mm:	Germany	900	0
		Benelux	1 150	0
		France	1 190	0
	of iron or non-alloy steel, containing by weight:			
	— 0,6 % or more but not more than 0,7 % of carbon			
	— 0,25 % or less of silicon			
	— 0,5 % or more but not more than 0,9 % of manganese			
	— 0,02 % or less of sulphur			
	— 0,03 % or less of phosphorus			
	— 0,06 % or less of copper			

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

⁽²⁾ OJ No L 15, 20. 1. 1988, p. 13.

CN code	Description	Member State	Quota (tonnes)	Duty (%)
(b) ex 7227 90 90	of other alloy steel containing by weight : — 0,6 % or more but not more than 0,7 % of carbon — 0,15 % or more but not more than 0,3 % of silicon — 0,6 % or more but not more than 0,9 % of manganese — 0,025 % or less of sulphur — 0,025 % or less of phosphorus — 0,5 % or more but not more than 0,8 % of chrome — 0,1 % or more but not more than 0,25 % of vanadium			
(c) ex 7227 90 90	of other alloy steel containing by weight : — 0,5 % or more but not more than 0,6 % of carbon — 1,2 % or more but not more than 1,7 % of silicon — 0,4 % or more but not more than 0,8 % of manganese — 0,025 % or less of sulphur — 0,025 % or less of phosphorus — 0,5 % or more but not more than 0,8 % of chrome			

2. The abovementioned products must, in addition, comply with the following physical specifications :

(a) *Decarburization*

Depth of decarburization measured without defects :

- wire rod as under (a) and (b) : 0,05 mm maximum,
- wire rod as under (c) : 0,07 mm maximum.

(b) *Surface condition*

Maximum depth of defects (tears, fissures or folds) measured perpendicular to the surface : 0,05 mm.

(c) *Non-metallic inclusions*

Examination to be carried out in accordance with the Afnor standard (ref. A 04/106) of July 1972 and with Stahl-Eisen-Blatt 1570/71.

Typical maximum value figure 1 from the surface to two-thirds of the radius.

Typical maximum value figure 2 beyond two-thirds of the radius to the core.

The values indicated are valid for any type of inclusion.

Article 2

1. Member States accorded quotas under Article 1 shall ensure, in liaison with the Commission, that such quotas

are apportioned among third countries on a non-discriminatory basis.

2. They shall take all necessary steps to preclude the possibility of iron and steel products imported under the said tariff quotas being re-consigned to other Member States in the unaltered state.

3. Community provisions on the matter shall apply for the purpose of verifying that the products in question are used for the particular purpose prescribed.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

It shall apply from 1 January 1989 until 30 June 1989.

Done at Brussels, 18 April 1989.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 18 April 1989

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana,
Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe

(89/294/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

referred to in Article 5 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 486/85;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 88/657/EEC⁽²⁾,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 967/89⁽⁴⁾, and in particular Article 22 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 April 1989 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

United Kingdom:

- 620,0 tonnes originating in Botswana,
- 150,0 tonnes originating in Zimbabwe;

Germany:

- 270,0 tonnes originating in Botswana,
- 125,0 tonnes originating in Zimbabwe;

the Netherlands:

- 35,0 tonnes originating in Botswana.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of May 1989 in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana:	16 336,0 tonnes
Kenya:	142,0 tonnes
Madagascar:	7 579,0 tonnes

Whereas the remaining quantities, in respect of which licences may be applied for from 1 May 1989, should be fixed within the scope of the total quantity of 30 000 tonnes to which should be added, where appropriate automatically the additional quantity of 8 100 tonnes

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.⁽⁴⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 13.⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.⁽⁶⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1988, p. 3.

Swaziland : 3 363,0 tonnes
Zimbabwe : 6 277,17 tonnes.

Done at Brussels, 18 April 1989.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States, with the exception of Portugal.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 19 April 1989

on applications for import licences for Basmati rice submitted during the first five working days of the month of April 1989 under the arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 3877/86

(89/295/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/86 of 16 December 1986 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I and II of the Common Customs Tariff⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 833/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas pursuant to Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 833/87 the Commission must, not later than the 13th day after the expiry of the time-limit for submitting applications for licences, notify the Member States ;

- that licences may be issued in respect of all the quantities applied for,
- or
- that the standard percentage reduction should be applied to those quantities,
- or
- that the conditions for applying the reduced levy have not been met ;

Whereas in the light of the quantities for which applications have been submitted, the quantities available and Basmati rice price during the first five working days of the month of April 1989, licences may be issued subject to the application of a percentage reduction,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Import licences for Basmati rice falling within CN code 1006 may be issued, subject to the application, to the quantities applied for, of a standard reduction of 92,67 %, in cases where the applications for import licences were submitted, under the arrangements provided for in Regulation (EEC) No 3877/86, during the first five working days of the month of April 1989 and where the subject of the communication to the Commission provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 833/87.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 April 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Directive 89/277/EEC of 28 March 1989 adapting to technical progress Council Directive 76/759/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to direction indicator lamps for motor vehicles and their trailers

(Official Journal of the European Communities No L 109 of 20 April 1989)

On page 25 in Article 2 (1):

for: '... 31 March 1989, ...',
read: '... 1 October 1989, ...'.

Corrigendum to Commission Directive 89/278/EEC of 28 March 1989 adapting to technical progress Council Directive 76/756/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the installation of lighting and light-signalling devices on motor vehicles and their trailers

(Official Journal of the European Communities No L 109 of 20 April 1989)

On page 38 in Article 2 (1):

for: '... 31 March 1989, ...',
read: '... 1 October 1989, ...'.
